

Що вам необхідно знати, щоб допомогти своїй дитині в школі

*Посібник для батьків, опікунів і осіб,
які здійснюють догляд*



Якщо ваша родина перебуває в тимчасових або неадекватних житлових умовах через втрату житла, можливо, вашій дитині можуть бути доступні певні освітні права й послуги.

Право на послуги, передбачені законом McKinney-Vento

Якщо ваша родина живе:

- у притулку;
- у motelі або наметовому таборі через відсутність альтернативних належних умов проживання;
- в автомобілі, парку, покинутому будинку або на автобусній зупинці чи вокзалі;
- в одному приміщенні з іншими людьми через втрату житла або економічні труднощі;

ваша дитина може мати право на одержання допомоги відповідно до федерального закону McKinney-Vento (McKinney-Vento Act).

Права й підтримка, що надаються згідно із законом McKinney-Vento

Ваші діти, які відповідають вимогам, визначеним у законі McKinney-Vento, мають право на:

- безкоштовну повноцінну державну освіту;
- негайне зарахування до школи, навіть у разі відсутності документів, необхідних для зарахування;
- негайне зарахування до школи й відвідування уроків, поки адміністрація школи збирає необхідні документи;
- зарахування до місцевої школи або відвідування старої школи (школи, яку дитина відвідувала, коли мала постійне житло або останньої школи, до якої дитина була зарахована), якщо ви віддаєте перевагу останньому варіанту;
 - * Якщо представники шкільного округу вважають, що вибрана вами школа не є найкращим варіантом для ваших дітей, вони мають надати вам роз'яснення власної позиції в письмовому вигляді й повідомити вам про ваше право на оскарження такого рішення.
- користування послугами з перевезення до старої школи й назад, якщо ви цього бажаєте;
- доступ до освітніх послуг, не гірших за ті, що надаються іншим учням, відповідно до потреб вашої дитини.



Відповіді на типові запитання

Коли я змінюю місце проживання, слід залишити дитину в тій самій школі чи перевести її до місцевої школи?

Необхідність відвідувати нову школу може засмутити дитину. Їй доведеться розстатися з друзями й вчителями, яких вони знають, і звикати до нових друзів, вчителів і класів. Тому, звісно, дитині краще залишатись у своїй поточній (старій) школі, навіть якщо ви переїжджаєте в інший район.

Під час ухвалення рішення про перехід дитини до нової школи за місцем проживання обміркуйте зазначені далі питання.

- Скільки років вашій дитині?
- Наскільки стабільними є ваші житлові умови? Ви плануєте повернутися до району старої школи чи хочете залишитися поблизу нового місця проживання?
- Чи прив'язана ваша дитина до своєї старої школи? Доросліші діти, які дуже прив'язані до своєї старої школи або вже закінчують школу, можуть тяжче перенести переведення до нової школи.
- Наскільки вашу дитину тривожить ваш переїзд? Чи почуватиметься дитина збентежено через переведення до нової школи?
- Чи призведе переведення дитини до нової школи до відставання та поганих оцінок?
- Чи хороший зараз момент для переведення дитини до іншої школи (наприклад, кінець семестру або навчального року, період після контрольних робіт або важливої події в житті вашої дитини)?
- Скільки часу витратимете ваша дитина, щоб дістатися до старої школи й назад? Довгі поїздки можуть негативно впливати на навчання дитини в школі.
- Чи є певні питання безпеки, які слід обміркувати під час вибору школи, яку відвідуватиме ваша дитина?



Що робити, якщо мої погляди щодо того, яку школу має відвідувати моя дитина, не збігаються з думкою адміністрації школи?

Якщо між вами й адміністрацією школи виникла незгода, шкільний округ повинен письмово повідомити вам, чому, на їхню думку, вашій дитині слід відвідувати не ту школу, яку прагнете вибрати ви. Шкільний округ також повинен письмово повідомити вам, як ви можете оскаржити рішення. Доки ви не дійдете згоди, ваша дитина може зареєструватися й відвідувати школу, яку ви вважаєте найпридатнішою для неї, і брати повну участь у всіх заходах.

До кого я можу звернутися, щоб отримати допомогу з питань освіти моєї дитини?

- Кожний шкільний округ має **місцевого представника з питань освіти бездомних**.

Ця людина може допомогти вам прийняти рішення щодо того, яка школа найкраще підходить вашій дитині, а також допомогти підтримувати зв'язок із цією школою.

Місцевий представник може також

допомогти вашій дитині отримати шкільне приладдя, додаткові послуги й безкоштовне харчування в школі, організувати систему перевезень до старої школи й назад, а також забезпечити вам соціальну підтримку.

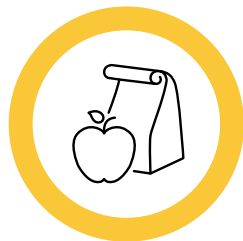
- На етапі зарахування вашої дитини до нової школи вам слід влаштувати зустріч із її **вчителем (учителями)**. Необхідно також регулярно спілкуватися з учителями вашої дитини, щоб знати про її успіхи або проблеми. Добре познайомтеся хоча б з одним шкільним учителем своєї дитини, щоб цікавитися в нього про успіхи дитини на уроках і ділитись інформацією, яка допоможе вашій дитині в навчанні.
- **Шкільний психолог-консультант** допоможе вашій дитині звикнути до змін і впоратися з труднощами. Діліться з цією людиною будь-якою інформацією про те, як дитина поводить себе вдома, про обставини, з якими стикається дитина, що можуть впливати на її успіхи в школі.
- Не завадило б також установити контакт із **директором школи, інспектором із відвідуваності, водієм автобуса, шкільним соціальним робітником і шкільною медсестрою**.
- **Працівники школи й шкільного округу** допоможуть



простежити, щоб ваша дитина отримувала всі послуги, необхідні для успішного навчання в школі. Ваша роль у забезпеченні освіти вашої дитини дуже важлива, і ви маєте співпрацювати зі школою та шкільним оточенням.

Які питання про послуги, що надаються згідно із законом McKinney-Vento, я маю поставити?

- Хто є місцевим представником із питань освіти бездомних? Як я можу зв'язатися з цією людиною?
- Який транспорт буде доступним моїй дитині, якщо вона залишиться в старій школі?
- Якщо моя дитина перейде до нової школи, хто може допомогти нам швидко передати документацію до нової школи?
- Як моя дитина може безкоштовно харчуватися в школі?
- Як моя дитина може безкоштовно отримати шкільне приладдя, якщо виникне така необхідність?
- До кого звернутися, якщо моїй дитині необхідні особливі освітні послуги? Скільки часу триватиме організація цих послуг?
- Яка навчальна допомога доступна для моєї дитини (наприклад, програми Title I або заняття з репетитором після школи)?
- Які програми можуть сприяти розвитку талантів моєї дитини й задовольнити її індивідуальні потреби?



- Чи може моя дитина брати участь у спортивних, музичних або інших заходах?
- Чи може моя дитина їздити на екскурсії з класом або брати участь в інших шкільних заходах, якщо я не можу за це заплатити?
- Чи існує програма дошкільної освіти для моїх дітей молодшого віку?

Що я можу зробити, щоб допомогти своїй дитині в школі?

- Переконайтеся, що ваша дитина відвідує школу щодня, що там вона не втомлюється й добре харчується.
- Подбайте, щоб дитина виконувала домашнє завдання в спокійному місці. Щодня виділяйте час, щоб допомогти дитині з домашнім завданням.
- Приділяйте увагу медичним потребам дитини, не зволікайте з вирішенням будь-яких проблем.
- Цікавтесь у дитини, що вона вивчає в школі. Нехай дитина розповідає про це докладно. Якщо ви цікавитиметеся навчанням дитини, вона зрозуміє, що це важливо.
- Читайте своїй дитині щодня. Якщо дитина старшого віку, щодня виділяйте час для мовчазного читання разом із дитиною. Обговорюйте прочитане.



Гарні запитання формують гарних читачів

Запитуйте в дітей, про що вони читають — це сприятиме розвитку їхніх мисленнєвих навичок.

Для творів (художньої літератури)

- Що сталося? Що, на твою думку, відбудеться далі? Чому?
- Хто головний герой твору? Тобі подобається цей персонаж? Чому? Ти б вчинив (вчинила) так само, як цей персонаж? Якщо ні, то яким би був твій вчинок?
- Які емоції викликав у тебе цей твір?

Для інформаційних матеріалів (науково-популярної літератури)

- Про що йшлося в статті або розділі? Намагайтеся з'ясувати якнайбільше деталей.
- Що, на твою думку, було головною ідеєю автора?
- Яка частина була найцікавішою?
- Чому, на твою думку, ця інформація є важливою?

- Хваліть свою дитину за успіхи, як-от гарні оцінки або гру за шкільну спортивну команду.
- Слухайте, що вам розповідає дитина, і обговорюйте будь-які проблеми, які в неї виникають. Ви також можете обговорити ці проблеми з учителем або шкільним консультантом.
- Заохочуйте свою дитину займатись іншими видами діяльності, як-от спорт або музика.

Ресурси, надані Національною радою з історичної освіти (National Council for History Education, NCHE)

Безкоштовна «гаряча лінія»: тел. 800-308-2145, адреса електронної пошти homeless@serve.org



Центр NCHE може пояснити права вашої дитини на навчання в школі й повідомити контактну інформацію місцевого представника у вашому шкільному окрузі. Місцевий представник може допомогти зарахувати вашу дитину до школи й проконтролювати, щоб дитина одержала необхідну допомогу.



Вебсайт: <http://nche.ed.gov>

- На вебсайті NCHE міститься багато корисної інформації, зокрема вебсторінка для батьків, які хочуть допомогти зі шкільним навчанням своїй дитині: https://nche.ed.gov/ibt/parent_res.php.

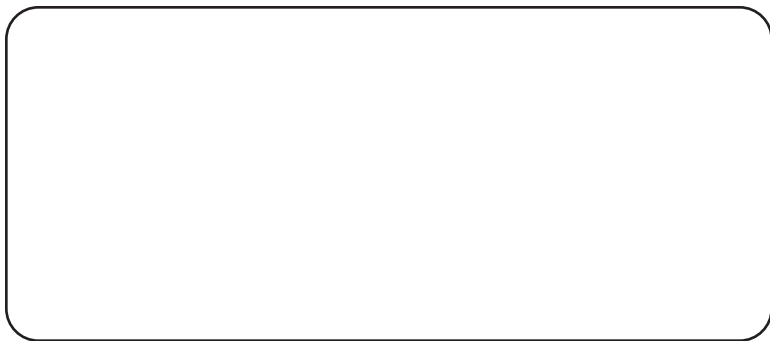


Папки з набором матеріалів для батьків

- Папки з набором матеріалів для батьків — це папки, у яких ви можете зберігати важливі документи й папери, пов'язані з навчанням вашої дитини в школі. У папці також є документ із роз'ясненням освітніх прав бездомних дітей.
- Щоб безкоштовно замовити ці папки, телефонуйте за номером 800-308-2145 або відвідайте вебсторінку: https://nche.ed.gov/online_order.php.



Місцевий представник



Координатор штату з питань освіти для бездомних (State Coordinator for Homeless Education)



Цей документ розроблений службою інспектора державних навчальних закладів (Office of Superintendent of Public Instruction) з використанням формулювань і матеріалів Національного центру з питань освіти для бездомних (Center for Homeless Education).

Цей документ захищений ліцензією Creative Commons CC-BY. Докладніші відомості див. на вебсайті k12.wa.us.

Ukrainian



Washington Office of Superintendent of
PUBLIC INSTRUCTION